

**SACÍ KOŠ PŘÍRUBOVÝ
SE ZPĚTNÝM VENTILEM**
Teplota max. -20°C/120°C

**TYP M45
PN 10/16
DN 50-600**



Size / Světlost :

DN 50 to DN 600 / DN 50 až DN 600

Ends / Konce :

Flanges R.F. PN 10/16 / Příruby s těsnicí lištou PN 10/16

Min. Temperature / Minimální teplota :

-20°C

Max. Temperature / Maximální teplota :

+120°C

Max. Pressure / Maximální tlak :

16 Bars up to DN 300 (10 bars over)

16 bar do DN 300 (10 bar nad DN 300)

Specifications / Specifikace :

Ductile iron disc / Kuželka z tvárné litiny

All positions / Všechny polohy

Low head loss / Malá tlaková ztráta

Materials / Materiály :

Carbon steel or stainless steel /

Uhlíková ocel nebo nerezavějící ocel

SPECIFICATIONS / SPECIFIKACE :

- All positions thanks to the stainless steel spring / Všechny polohy díky pružině z nerezavějící oceli
- Respect the flow direction indicated by the arrow / Je nutné dodržet směr proudění vyznačený šipkou
- Flanges R.F. PN10/16 up to DN150, PN16 from DN200 to DN300, PN10 over
Přruby s těsnicí lištou PN 10/16 do DN 150, PN 16 od DN 200 do DN 300, PN 10 nad DN 300
- With steel strainer basket and 6 mm mesh (Ref. 363) / S ocelovým sacím košem a velikostí ok 6 mm (ref.č. 363)
- Weak head loss thanks to the cylindrical internal designing / Malá tlaková ztráta díky válcovému vnitřnímu provedení
- Anti-corrosion epoxy internal and external painting blue color RAL 5017, 100 μ thickness
Antikorozní epoxidový vnitřní a vnější nátěr, barva modrá RAL 5017, tloušťka 100 μ
- Bronze bushing to avoid blocking of the disc / Bronzové pouzdro pro zabránění zaseknutí kuželky
- Drilled boss on request for bypass or to check the thickness / Na přání vrtaný náletek pro obtok nebo kontrolu tloušťky
- Disc designed for a better hydrodynamism / Kuželka navržena pro lepší hydrodynamiku
- Silent solution / Tiché řešení
- Minimum back pressure for tightness : 0.2 bars / Minimální protitlak pro těsnost: 0,2 bar

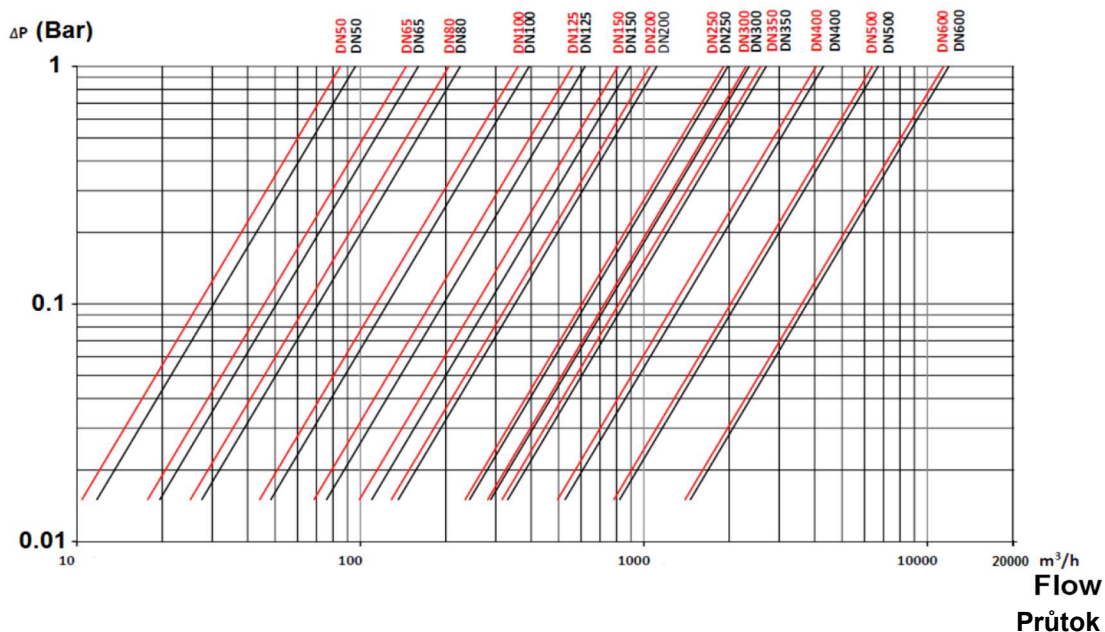
USE / POUŽITÍ :

- Water distribution / Rozvody vody
- Min Temperature Ts : - 10°C / Minimální teplota Ts: -10°C
- Max Temperature Ts : + 120°C / Maximální teplota Ts: +120°C
- Max Pressure Ps : 16 bars up to DN300, 10 bars over / Maximální tlak Ps : 16 bar do DN 300, 10 bar nad DN 300

HEAD LOSS GRAPH / GRAF TLAKOVÉ ZTRÁTY :

-- Ref.366

-- Ref.363



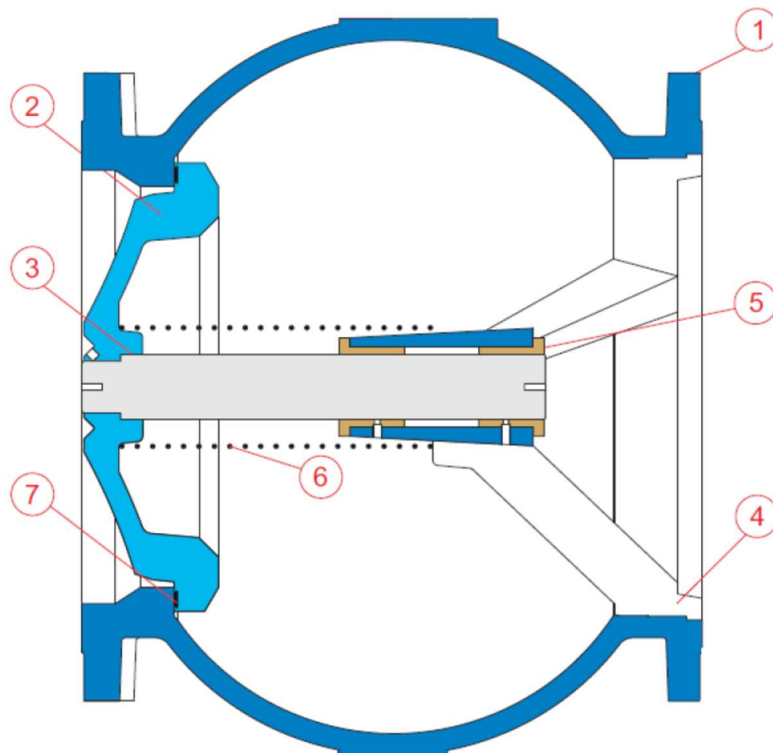
FLOW COEFFICIENT Kvs (in m³/h) / PRŮTOKOVÝ SOUČINITEL Kvs (v m³/h) :

Ref.	DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600
366	Kvs (m³/h)	96	160	225	394	620	895	1110	1980	2350	2700	4300	6700	10750
363	Kvs (m³/h)	86	143	201	351	553	801	980	1750	2115	-	-	-	-

RANGE / ROZSAHY :

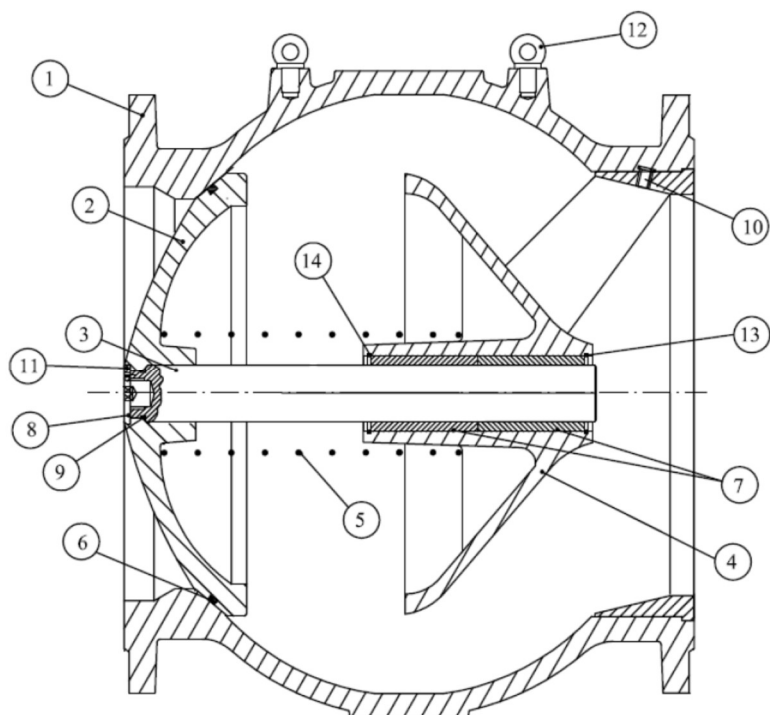
- Flanged PN10/16 from DN 50 to DN 150, PN16 from DN 200 to DN 300 and PN10 from DN 350 to 600 **Ref. 366**
Přírubové konce PN 10/16 od DN 50 do DN 150, PN 16 od DN 200 do DN 300 a PN 10 od DN 350 do DN 600, **ref.č. 366**
- Flanged PN10/16 from DN 50 to DN 150 and PN16 from DN 200 to DN 300 with steel strainer basket **Ref. 363**
Přírubové konce PN 10/16 od DN 50 do DN 150 a PN 16 od DN 200 do DN 300 s ocelovým sacím košem, **ref.č. 363**

MATERIALS DN 50-300 / MATERIÁLY DN 50-300 :



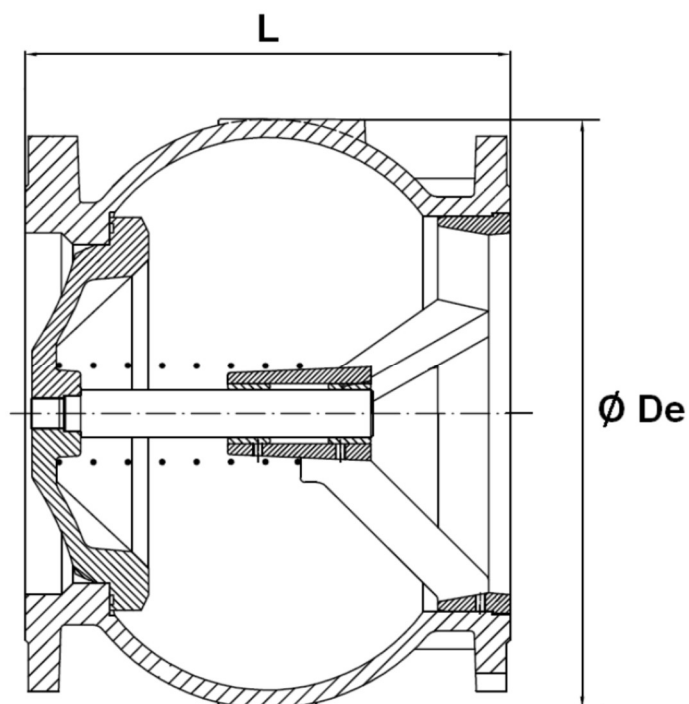
Item / Poz.	Designation / Název	Materials / Materiály
1	Body / Těleso	Cast iron EN-GJL-250 / Litina EN-GJL-250
2	Disc / Kuželka	Ductile iron EN-GJS-400-15 / Tvárná litina EN-GJS-400-15
3	Stem / Čep	SS 304
4	Guide / Vedení	Ductile iron EN-GJS-400-15 / Tvárná litina EN-GJS-400-15
5	Bushing / Pouzdro	Bronze / Bronz
6	Spring / Pružina	SS 302
7	Gasket / Těsnění	EPDM

MATERIALS DN 350-600 / MATERIÁLY DN 350-600 :



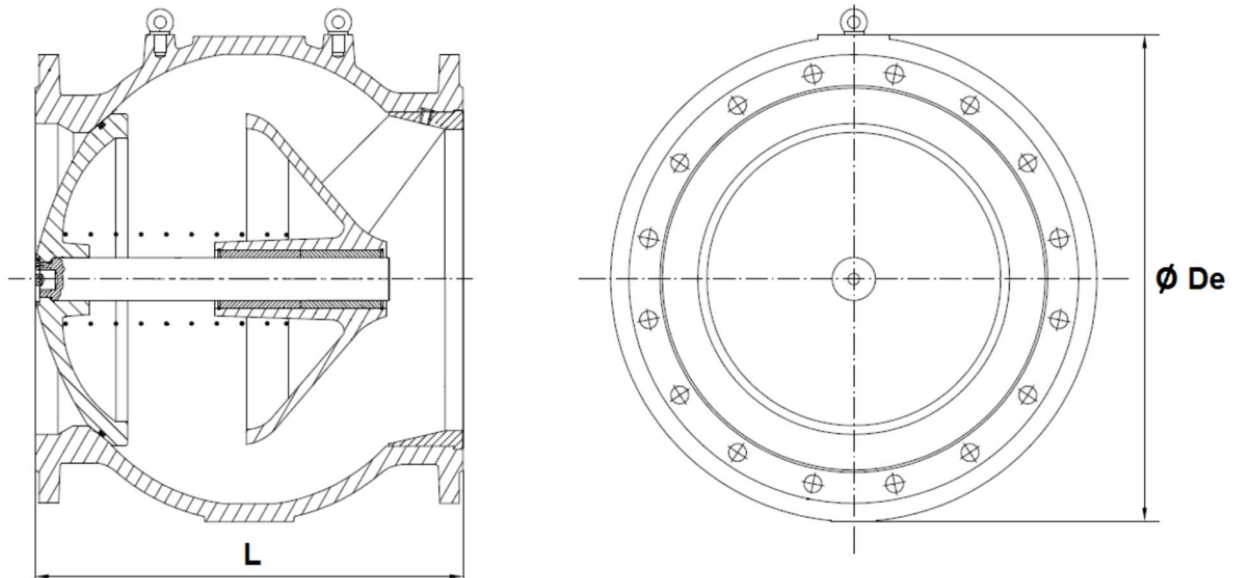
Item / Poz.	Designation / Název	Materials / Materiály
1	Body / Těleso	Ductile iron EN-GJS-400-15 / Tvárná litina EN-GJS-400-15
2	Disc / Kuželka	Ductile iron EN-GJS-400-15 / Tvárná litina EN-GJS-400-15
3	Stem / Čep	SS 316
4	Guide / Vedení	Ductile iron EN-GJS-400-15 / Tvárná litina EN-GJS-400-15
5	Spring / Pružina	SS 302
6	Gasket / Těsnění	EPDM
7	Bushing / Pouzdro	Bronze / Bronz
8	Cap / Víčko	Steel / Ocel
9	O ring / O-kroužek	EPDM
10	Pin DIN 916 / Kolík DIN 916	SS 304
11	Pin DIN 913 / Kolík DIN 913	SS 304
12	Lifting plug / Závěsná zátka	Steel / Ocel
13	Circlip / Pojistný kroužek	SS 302
14	Circlip / Pojistný kroužek	SS 302

SIZE REF.366 DN 50-300 (in mm) / ROZMĚRY REF.Č. 366, DN 50-300 (v mm) :



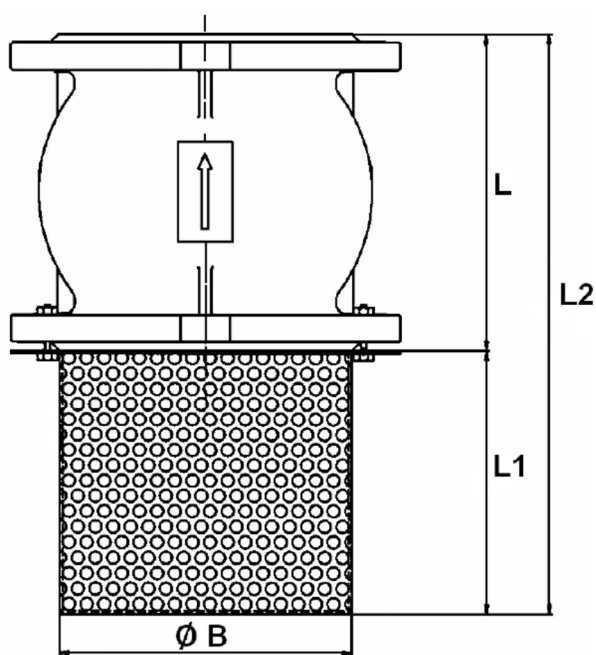
Ref.	DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300
366	L	100	120	140	165	195	230	290	355	400
	Ø De	104	127	157	180	215	250	355	410	486
	Weight (kg) Hmotnost (kg)	5.42	8.22	10.13	13.53	19.5	27.07	46.8	77.2	128

SIZE REF.366 DN 350-600 (in mm) / ROZMĚRY REF.Č. 366, DN 350-600 (v mm) :



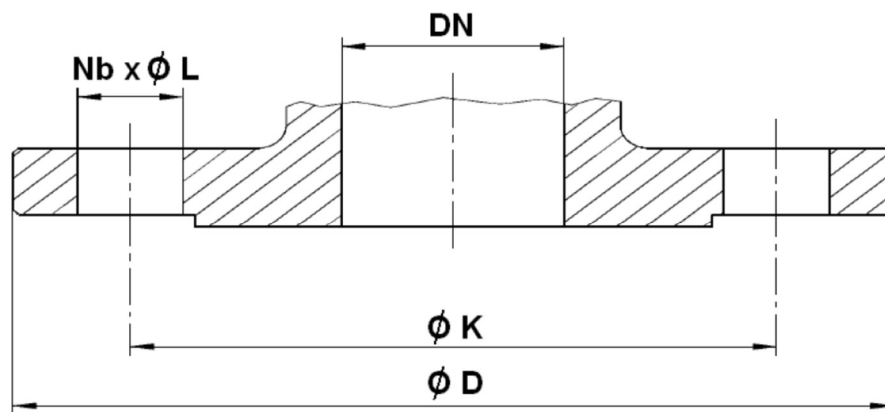
Ref.	DN	350	400	500	600
366	L	480	550	680	800
	Ø De	550	620	780	880
	Weight (kg) Hmotnost (kg)	260	260	500	780

SIZE REF.363 (in mm) / ROZMĚRY REF.Č. 363 (v mm) :



Ref.	DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300
363	L	100	120	140	165	195	230	290	355	400
	L1	77	110	125	155	170	220	300	390	410
	L2	177	230	265	320	365	450	590	745	810
	Ø B	93	113	128	148	178	200	255	310	360
	Mesh Velikost ok	6	6	6	6	6	6	6	6	6
	Weight (kg) Hmotnost (kg)	6.01	8.98	10.95	14.73	21	28.88	49.58	81.58	133.38

FLANGES SIZE REF.366 (in mm) / ROZMĚRY PŘÍRUB REF.Č. 366 (v mm) :



Ref.	DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600
366	Ø D	165	185	200	220	250	285	340	405	460	505	565	670	780
	Ø K	125	145	160	180	210	240	295	355	410	460	515	620	725
	Nb x Ø L	4 x 19	4 x 19	8 x 19	8 x 19	8 x 19	8 x 23	12 x 23	12 x 28	12 x 28	16 x 23	16 x 27	20 x 26	20 x 30

OPENING PRESSURE (mbar) / OTEVÍRACÍ TLAK (mbar) :

DN	Vertical position, ascending fluid Svislá poloha, médium proudící nahoru	Horizontal position Vodorovná poloha
DN 50	55 ↑	40 →
DN 65	52 ↑	35 →
DN 80	52 ↑	34 →
DN 100	53 ↑	35 →
DN 125	65 ↑	46 →
DN 150	66 ↑	48 →
DN 200	76 ↑	55 →
DN 250	91 ↑	62 →
DN 300	90 ↑	58 →
DN 350	91 ↑	59 →
DN 400	106 ↑	70 →
DN 500	114 ↑	72 →
DN 600	155 ↑	92 →

STANDARDS / NORMY :

- Fabrication according to ISO 9001 : 2008 / Výroba podle ISO 9001:2008
- DIRECTIVE 97/23/CE : Concerned by article 3, § 3
Směrnice 97/23/ES: Zahrnuto do článku 3, § 3
- French water agreement **A.C.S. No. 10 ACC LY 463** up to DN 300
Francouzská úmluva o vodě **A.C.S. č. 10 ACC LY 463** do DN 300
- Pressure tests according to ISO 5208, range A / Tlakové zkoušky podle ISO 5208, stupeň A
- Flanges according to EN 1092-2 PN10-PN16 / Příruby podle EN 1092-2, PN 10 až PN 16

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR M45 / NÁVOD K MONTÁŽI PRO M45

GENERAL GUIDELINES / VŠEOBECNÉ ZÁSADY :

- Ensure that the check valves to be used are appropriate for the conditions of the installation (type of fluid, pressure and temperature). / Zajistěte, aby armatury byly používány v souladu s podmínkami montáže a provozu (druh média, tlak a teplota).
- Be sure to have enough valves to be able to isolate the sections of piping as well as the appropriate equipment for maintenance and repair. / Pořídte si dostatečné množství armatur k uzavření všech potrubních úseků a příslušných zařízení v případě údržby a opravy.
- Ensure that the valves to be installed are of correct strength to be able to support the capacity of their usage. / Zajistěte, aby montované armatury měly vyhovující pevnost a byly schopny snést zatížení, kterému budou vystaveny v provozu.

INSTALLATION INSTRUCTIONS / NÁVOD K MONTÁŽI :

- **Before installing the check valves, clean and remove any objects from the pipes** (in particular bits of sealing and metal) which could obstruct and block the valves. / **Před montáží armatur vyčistěte potrubí a odstraňte všechny předměty z potrubí** (zejména kousky těsnění a kovové třísky), které by mohly armatury zanést a zablokovat.
- **Ensure that both connecting pipes either side of the check valve (upstream and downstream) are aligned (if they're not, the valves may not work correctly).** / **Zajistěte, aby připojované trubky byly na obou stranách armatur (vstupní a výstupní) vyrovnané (pokud nebudou, nemusejí armatury fungovat správně).**
- **Make sure that the two sections of the pipe (upstream and downstream) match, the check valve unit will not absorb any gaps. Any distortions in the pipes may affect the tightness of the connection, the working of the check valve and can even cause a rupture.** To be sure, place the kit in position to ensure the assembling will work. / **Zajistěte, aby obě části potrubí (vstupní a výstupní) těsně přiléhaly, armatura nemůže kompenzovat případné mezery. Každá deformace trubek může narušit těsnost spoje, funkci armatury a dokonce způsobit její porušení.** Ustavte armaturu do polohy, v níž bude zajištěno, že sestava bude fungovat.
- **If sections of piping do not have their final support in place, they should be temporarily fixed. This is to avoid unnecessary strain on the check valve.** / **Pokud potrubí není podepřeno konečnými podpěrami, musí být podepřeno dočasně. To proto, aby se vyloučilo zbytečné zdeformování armatur.**
- If there is a direction changing or if there's another material, it's better to take away the check valve so that it is outside the turbulence area (**between 3 and 5 times the ND before and after**). / Dochází-li ke změně směru nebo je-li poblíž jiný materiál, je lepší umístit armaturu dále, aby ležela mimo oblast turbulence (**mezi trojnásobkem a pětinasobkem DN před a za**).
- After a pump please refer to norm FD/CEN TR 13932 to install the check valve. / Pro montáž armatury za čerpadlo viz normu FD/CEN TR 13932.